

Brusel 6. října 2025
(OR. en)

13607/25

Interinstitucionální spis:
2025/0309 (NLE)

POLCOM 284
COASI 112

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 568 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem, pokud jde o přijetí operačních pokynů Fóra občanské společnosti

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 568 final.

Příloha: COM(2025) 568 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 30.9.2025
COM(2025) 568 final

2025/0309 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem, pokud jde o přijetí operačních pokynů Fóra občanské společnosti

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Komise navrhuje, aby Rada stanovila postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem (dále jen „dohoda“)¹ v souvislosti se zamýšleným přijetím operačních pokynů pro vedení Fóra občanské společnosti na základě dohody.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda

Dohoda mezi Evropskou unií a Novým Zélandem vstoupila v platnost dne 1. května 2024. Dohoda stanoví institucionální rámec včetně mechanismů, které stranám umožňují vést konzultace s občanskou společností ohledně provádění dohody, zejména prostřednictvím interakce s jejich domácími poradními skupinami uvedenými v článku 24.6 a s Fórem občanské společnosti uvedeným v článku 24.7.

V článku 24.7 dohody je stanoveno, že strany usnadní organizaci Fóra občanské společnosti za účelem vedení dialogu o provádění dohody. Fórum občanské společnosti má být svoláváno ve spojení se zasedáním Výboru pro obchod. Dohoda dále stanoví, že v rámci Výboru pro obchod se strany dohodnou na operačních pokynech pro vedení Fóra občanské společnosti.

2.2. Zamýšlený akt Výboru pro obchod

Výbor pro obchod má přijmout rozhodnutí o operačních pokynech pro vedení Fóra občanské společnosti. Rozhodnutí o operačních pokynech by mělo být Výborem pro obchod přijato před prvním zasedáním Fóra občanské společnosti.

Účelem zamýšleného aktu je stanovit soubor pravidel pro vedení Fóra občanské společnosti.

Zamýšlený akt se pro strany stane závazným v souladu s čl. 24.5 odst. 1 dohody, který stanoví, že: „*Rozhodnutí přijatá Výborem pro obchod [...] jsou závazná pro strany a [...] [s]trany přijmou opatření nezbytná k provedení rozhodnutí přijatých Výborem pro obchod.*“

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto návrhu.

V souladu s článkem 24.7 dohody se v operačních pokynech s předpokládá, že Fórum občanské společnosti je otevřeno účasti nezávislých organizací občanské společnosti Evropské unie a Nového Zélandu. Účelem Fóra občanské společnosti je vést dialog o provádění dohody a jeho zasedání se mohou konat s osobní účastí nebo pomocí virtuálních prostředků. V dohodě je stanoveno, že Fórum občanské společnosti usiluje o to, aby se scházelo ve spojení se zasedáním Výboru pro obchod.

¹ Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem (Úř. věst. L, 2024/866, 25.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2024/866/oj).

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“²) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Výbor pro obchod je orgán zřízený dohodou, konkrétně Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.

Akt, který má Výbor pro obchod přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 24.5 odst. 1 dohody bude zamýšlený akt závazný podle mezinárodního práva.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatňování v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 4 první pododstavec Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem, pokud jde o přijetí operačních pokynů Fóra občanské společnosti

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem (dále jen „dohoda“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady (EU) 2024/244³ a vstoupila v platnost dnem 1. května 2024.
- (2) Článek 24.7 dohody vyžaduje, aby se strany na prvním zasedání Výboru pro obchod zřízeného ustanovením čl. 24.1 odst. 1 dohody dohodly na operačních pokynech pro vedení Fóra občanské společnosti.
- (3) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod zřízeném Dohodou o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem, pokud jde o rozhodnutí, které má být přijato v souladu s článkem 24.7 uvedené dohody, vychází z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2024/244 ze dne 27. listopadu 2023 o uzavření Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem jménem Unie (Úř. věst. L, 2024/244, 28.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/244/oj>).